

SAFETY INSTRUCTIONS

UK

Axe safety instruction

- You are permitted to transport your axe, although we recommend that you store it in a cover.
- Before using your axe, check that the axe head is secure. Never use an axe if the axe head is loose.
- Never use an axe head as a hammer, as this can cause the axe head to loosen. A loose axe head makes your axe a hazardous instrument.
- Always use the axe correctly so the blade cannot hit hard materials such as stones. Improper use can result in damage to the steel edge and/or personal injury.
- Only use the ax for intended purpose.
- Check that your axe is sharp and that there are no nicks in the blade and shaft.
- Always clean your axe after use. A wet and dirty axe will rust and become blunt. Occasionally lubricate the axe head with oil and always store the saw dry to avoid rust.
- Never leave your axe unattended. Store out of the reach of children.

Saw safety instruction

- You should saw only in timber that is wider than your wrist. When you start to saw, carefully draw the saw towards you 5-8 times to make a slit (called a kerf). This makes it easier for you to cut straight.
- Never leave a saw lying on the ground.
- Protect the saw blade when not in use.
- Always clean your saw after use. A wet and dirty saw will rust and become blunt.
- Do not leave your saw unattended. Store out of the reach of children.

DE

Axt Sicherheitshinweise

- Sie dürfen die Axt transportieren, wir empfehlen jedoch, sie in einer Hülle aufzubewahren.
- Vergewissern Sie sich vor dem Gebrauch Ihrer Axt, dass der Axtkopf fest sitzt. Verwenden Sie niemals eine Axt, wenn der Axtkopf lose ist.
- Benutzen Sie den Kopf der Axt niemals als Hammer, da sich der Kopf der Axt dadurch lösen kann. Ein loser Axtkopf macht Ihre Axt zu einem gefährlichen Instrument.
- Setzen Sie die Axt immer richtig ein, damit die Klinge nicht auf harte Materialien wie Steine trifft. Unsachgemäße Verwendung kann zu Schäden an der Stahlkante und/oder zu Verletzungen führen.
- Verwenden Sie die Axt nur für den vorgesehenen Zweck.
- Vergewissern Sie sich, dass Ihre Axt scharf ist und dass die Klinge und Welle keine Kerben aufweist.
- Reinigen Sie Ihre Axt immer nach dem Gebrauch. Eine nasse und schmutzige Axt kann rosten und stumpf werden. Schmieren Sie den Axtkopf gelegentlich mit Öl und lagern Sie die Säge immer trocken, um Rost zu vermeiden.
- Lassen Sie Ihre Axt niemals unbeaufsichtigt. Außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren.

Säge Sicherheitshinweise

- Sie sollten nur in Holz sägen, das breiter ist als Ihr Handgelenk. Wenn Sie mit dem Sägen beginnen, ziehen Sie die Säge vorsichtig 5-8 Mal zu sich hin, um einen Schlitz (eine sogenannte Schnittfuge) zu erzeugen. So können Sie leichter gerade sägen.
- Lassen Sie eine Säge niemals auf dem Boden liegen.
- Schützen Sie das Sägeblatt, wenn es nicht benutzt wird.
- Reinigen Sie Ihre Säge immer nach dem Gebrauch. Eine nasse und schmutzige Säge kann rosten und stumpf werden.
- Lassen Sie Ihre Säge nicht unbeaufsichtigt. Außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren.

DK

Økse sikkerhedsinstruktion

- Økser er blankvåben og dermed også inkluderet i knivloven. Når du har en økse med, skal du kunne redegøre for, hvad du skal bruge den til selvom økser med en klingelængde på under 12 centimeter ikke kræver tilladelse. Alle Robens økser har en klingelængde på under 12 cm.
- Du må gerne transportere din økse, men vi anbefaler at den opbevares i etui.
- Før du bruger øksen, skal du kontrollere, om øksehovedet sidder fast. Hvis øksehovedet og skaftet kan rulle, må øksen ikke bruges.
- Brug aldrig øksehovedet som hammer. Det kan gøre øksehovedet løst og dermed skabe farlige situationer.
- Anvend kun øksen til det formål den er fremstillet til.
- Se efter, om øksen er skarp og uden hakker.
- Rengør øksen efter brug da en våd og snavset økse rustner og bliver sløv. Smør øksehovedet jævnlige med olie og opbevar den tørt for at forhindre rustdannelse.
- Bør ikke efterlades uden opsyn og skal holdes væk fra børn.

Sav sikkerhedsinstruktion

- Sav kun i træ, der er tykkere end dit håndled. Når du begynder at save, træk saven forsigtigt mod dig selv 5-8 gange. På den måde laver du et spor, der gør det nemmere at styre saven.
- Lad aldrig saven ligge i græsset.
- Beskyt savklingen, når saven ikke er i brug.
- Rengør saven efter brug da en våd og snavset sav rustner og bliver sløv.
- Bør ikke efterlades uden opsyn og skal holdes væk fra børn.

Hache instructions de sécurité

- Vous êtes autorisé à transporter votre hache bien que nous vous recommandons de la ranger dans un étui.
- Avant d'utiliser votre hache, vérifiez que la tête de la hache est sécurisée. N'utilisez jamais une hache si sa tête est lâche.
- N'utilisez jamais une tête de hache comme un marteau, car cela pourrait desserrer la tête de la hache. Une tête de hache lâche fait de votre hache un instrument dangereux.
- Utilisez toujours la hache correctement afin d'éviter que la lame ne heurte des matériaux durs tels que des pierres. Une utilisation incorrecte peut endommager le bord en acier et/ou causer des blessures.
- N'utilisez la hache qu'aux fins prévues.
- Vérifiez que votre hache est aiguisée et que la lame ne présente pas d'entailles.
- Lavez toujours votre hache après chaque utilisation. Une hache humide et sale peut rouiller et devenir émoussée. Lubrifiez occasionnellement la tête de hache avec de l'huile et stockez toujours la scie au sec pour éviter la rouille.
- Ne laissez jamais votre hache sans surveillance. Rangez-la hors de la portée des enfants.

Scie instructions de sécurité

- Vous devez uniquement scier du bois plus large que votre poignet. Lorsque vous commencez à scier, tirez prudemment la scie vers vous 5-8 fois pour faire une fente (appelée un trait de scie). Cela vous permet de couper droit plus facilement.
- Ne laissez jamais une scie posée sur le sol.
- Pliez toujours une scie pliante lorsque vous ne l'utilisez pas.
- Lavez toujours votre scie après chaque utilisation. Une scie humide et sale peut rouiller et devenir émoussée.
- Ne laissez pas votre scie sans surveillance. Rangez-la hors de la portée des enfants.

NL

Bijl veiligheidsinstructie

- In sommige landen vallen bijlen onder de wapenwet. Bij het dragen van een bijl moet er dan een goede opgave van reden gemeld kunnen worden.
- Men mag een bijl uiteraard gewoon vervoeren, maar wij raden aan om hem dan in een etui te bewaren.
- Voor gebruik van de bijl, moet gecontroleerd worden, of de bijlkop vastzit. Als de bijlkop kan wrikken, kan de bijl niet gebruikt worden.
- Gebruik de bijl altijd op de juiste wijze, zodat het blad geen stenen of andere harde materialen raakt. Onjuist gebruik kan schade aan de stalen rand en/of persoonlijk letsel tot gevolg hebben.
- Gebruik de bijlkop nooit als hamer. Hierdoor kan de bijlkop los komen te zitten en dit kan gevaarlijke situaties veroorzaken.
- Gebruik de bijl alleen voor het beoogde doel.
- Controleer of de bijl scherp is en geen bramen heeft.
- Maak de bijl na gebruik schoon, omdat vochtige en vieze bijlen roestig en bot worden. Smeer af en toe de bijlkop in met olie en berg de zaag altijd droog op om roest te voorkomen.
- Niet zonder toezicht achterlaten en uit de buurt van kinderen houden.

Zaag veiligheidsinstructie

- Zaag alleen hout dat dikker is dan je pols. Begin met het zagen door de zaag 5-8 keer voorzichtig naar je toe te trekken, hierdoor wordt het makkelijker om de zaag te controleren.
- Laat de zaag nooit in het gras liggen.
- Bescherm het zaagblad wanneer de zaag niet in gebruik is.
- Maak de zaag na gebruik schoon omdat een vochtige en vieze zaag roest en bot wordt.
- Niet zonder toezicht achterlaten en uit de buurt van kinderen houden.

CZ

Sekeru Bezpečnostní pokyny

- Sekeru můžete přepravovat, doporučujeme si ji však uložit do krytu.
- Před použitím sekery zkontrolujte, zda je hlava zajištěna. Nikdy sekery nepoužívejte v případě, že je hlava uvolněná.
- Nikdy sekery nepoužívejte jako kladivo, protože by mohlo dojít k uvolnění hlavy. Sekera s uvolněnou hlavou se stává nebezpečnou.
- Sekery vždy používejte správně, abyste ostřími neudeřili do tvrdých materiálů, například kamenů. Nesprávné použití může vést k poškození ocelového ostří a/nebo ke zranění osob.
- Sekery používejte pouze k určenému účelu.
- Zkontrolujte, zda je sekera ostrá a zda se na čepeli nenachází žádné zářezy.
- Sekery po použití vždy očistěte. Mokrá a znečištěná sekera zrezaví a otupí se. Hlavu sekery čas od času namažte olejem a pilu vždy skladujte v suchu, abyste předešli vzniku koroze.
- Nikdy nenechávejte sekery bez dozoru. Skladujte mimo dosah dětí.

Pilu Bezpečnostní pokyny

- Měli byste řezat pouze dřevo, které je širší než vaše zápěstí. Nejprve je třeba do dřeva provést zářez. Pro jeho vytvoření opatrně táhněte pilu směrem k sobě 5-8krát. Zářez vám umožní vést řez rovně.
- Nikdy nenechávejte pilu ležet volně na zemi.
- Pokud pilový list nepoužíváte, opatřete jej chráničem.
- Pilu po použití vždy očistěte. Mokrá a znečištěná pila zrezaví a otupí se.
- Nenechávejte pilu bez dozoru. Skladujte mimo dosah dětí.

NO

Økse sikkerhetsinstruksjon

- Økser er blankvåpen og dermed også inkludert i våpenloven. Når du har en øks med, skal du kunne redegjøre for hva du skal bruke den til selv om økser med et blad på under 12 centimeter ikke krever tillatelse.
- Du må gjerne transportere øksen, men vi anbefaler at den oppbevares i et etui.
- Før du bruker øksen, må du kontrollere at øksehodet sitter fast. Hvis øksehodet kan beveges, må du ikke bruke øksen.
- Bruk alltid øksen riktig, slik at bladet ikke treffer harde materialer som stein. Feil bruk kan føre til skade på stålkanter og/eller personskade.
- Bruk aldri øksehodet som hammer. Det kan føre til at øksehodet løsner og dermed skape farlige situasjoner.
- Bruk øksen kun til tiltenkt formål.
- Se etter om øksen er skarp og uten hakk.
- Rengjør øksen etter bruk, fordi en våt og tilsmusset øks ruster og blir sløv. Smør øksehodet med olje av og til, og oppbevar sagen tørt for å unngå rust.
- Bør ikke etterlates uten tilsyn og skal oppbevares utilgjengelig for barn.

Sag sikkerhetsinstruksjon

- Sag kun i tre som er tykkere enn håndledet ditt. Når du begynner å sage, trekk sagen forsiktig mot deg selv 5-8 ganger. På den måten lager du et spor som gjør det enklere å styre sagen.
- La aldri sagen ligge i gresset.
- Beskytt sagbladet når sagen ikke er i bruk.
- Rengjør sagen etter bruk, fordi en våt og tilsmusset sag ruster og blir sløv.
- Bør ikke etterlates uten tilsyn og skal oppbevares utilgjengelig for barn.